



# Głos Ludu

## Gazeta Polaków w Republice Czeskiej



**Kiedy będzie dom kultury?**  
| s. 4



**Nie obronili się przed kulturową zagładą**  
| s. 5



**Trzyniec i Witkowice za burtą Ligi Mistrzów**  
| s. 8



# Dzieci potrafią być solidarne

**WYDARZENIE:** Wystarczy 15 koron, żeby zapłacić za jeden obiad dla ucznia w szkole w Mukaczewie na Ukrainie. Polska podstawówka w Sušej Górnej postanowiła ufundować wiele takich obiadów, włączając się w projekt charytatywny organizacji humanitarnej ADRA pn. „Pomóż koledze, ufunduj mu obiad!”. Inspiracją do zorganizowania zbiórki była, co nas bardzo cieszy, lektura „Głosu Ludu”.

– W jednym z majowych wydań gazety przeczytałam artykuł o panu Fólwarcznym z ADRY, który wyjeżdża do szkoły w Mukaczewie na Ukrainie. Obok w ramce zamieszczona była notatka o możliwości ufundowania obiadów dla tamtejszych biednych uczniów. Doszłam do wniosku, że taka pomoc to dobry pomysł, tym bardziej że już od dłuższego czasu myślałam o tym, żeby włączyć dzieci w jakiś charytatywny projekt, który uczyłby bezinteresownej pomocy – powiedziała naszej redakcji nauczycielka górnosuskiej szkoły, Halina Piętak.

W rezultacie szkoła włączyła się w projekt 1 października br. Na korytarzach zawisły plakaty na temat zbiórki, pojawiła się informacja na stronie internetowej szkoły, a w młodszych i starszych klasach odbyły się lekcje wychowawcze, na których uczniowie zastanawiali się nad tym, co rozumieją pod pojęciem głód. – Głód kojarzy się uczniom głównie z Afryką i krajami azjatyckimi, z Europą w znacznie mniejszym stopniu. Dzieci nie wiedziały też, że Mukaczewo przed drugą wojną światową znajdowało się w granicach Czechosłowacji – zauważyła nauczycielka Irena Grega, która podjęła się zorganizowania na ten temat lekcji wychowawczej w starszych klasach. Na reakcję ze strony uczniów nie czekała długo. Dziewczyny ustaliły, że co tydzień w piątki będą kwestować ze skarbonką w klasach wyższego stopnia.

Do drugiej skarbonki zbierają pieniądze uczniowie niższego stopnia. Już teraz z datków można by ufundować co najmniej kilkanaście obiadów. Jeden kosztuje bowiem 15 koron, a 300 koron wystarczy, żeby dziecko miało przez miesiąc zapewniony ciepły posiłek. Kwesta potrwa do 22 grudnia.

Dobroczynność w polskich szkołach i przedszkolach to nic nowego. Najbardziej popularną formą jest zbieranie nakrętek z plastikowych butelek, z których dochód przekazywany jest później na cele charytatywne. Są też inne formy. Takie jak



Nauczycielka Halina Piętak cieszy się, że dzieci włączyły się w pomoc głodującym kolegom na Ukrainie.

na przykład adopcja na odległość. – W naszej szkole to uczniowie zaproponowali tę formę pomocy. Zaadoptowaliśmy więc chłopaka z Kenii, któremu co roku opłacaliśmy naukę w szkole podstawowej i wszystkie związane z tym koszty. Z chłopcem wymienialiśmy się listami i zdjęciami – powiedziała Urszula Czudek, dyrektor jabłonkowskiej polskiej podstawówki, dodając, że pieniądze dzieci uzyskiwały głównie ze zbioru makulatury.

– Brakującą kwotę rozliczaliśmy pomiędzy poszczególnych uczniów. W efekcie okazywało się, że wystarczy, że każdy uczeń zrezygnuje z dwóch paczek chipsów i będziemy mieć potrzebną sumę – dodała dyrektorka. Innym ciekawym projektem, w który włączyli się jabłonkowie, była pomoc dla dzieci żyjących w trudnych warunkach w górach Rumunii. – O tamtejszych dzieciach i ich potrzebach dowiedzieliśmy się od naszej absolwentki, która jako studentka uczestniczyła w działaniach

fundacji charytatywnej świadczącej pomoc w tych rejonach – przyznała Czudek. Jabłonkowskie uczniowie przygotowali dla swoich rówieśników z Rumunii prezenty świąteczne. Każdy oprócz drobnego upominku zawierał szczoteczkę i pastę do zębów, co wynikało stąd, że projekt miał na celu nauczanie dzieci dotrzymywania podstawowych zasad higieny.

Dobroczynność ma swoje stałe miejsce również w trzynieckiej polskiej podstawówce. – Oprócz nakrętek z plastikowych butelek zbieramy również wieczka od jogurtów, a także co roku udaje się nam zebrać 500-600 kg makulatury, z której dochód wędruje na rzecz stowarzyszenia „Nigdy nie jesteś sam”. Przed Świętami Bożego Narodzenia włączyliśmy się ponadto w inicjatywę trzynieckiego „Caritasu” i nasi uczniowie przynosili zabawki dla dzieci na Ukrainie, a przed wakacjami z kolei artykuły spożywcze dla karwińskiego Caritasu – poinformowała nas nauczycielka Irena Stodola,

która czuwa nad inicjatywami charytatywnymi w trzynieckiej szkole. Jak podkreśliła, jeśli chodzi o pomoc dla biednych, dzieci nieraz potrafią być bardzo pomysłowe.

Zdaniem dyrektora czesko-czeskiej polskiej podstawówki, Marka Grycza, szkoła, która chce się włączyć w dobroczynne działania, ma po temu wiele okazji. – Do naszej szkoły przychodzi cały szereg propozycji od różnych organizacji charytatywnych. Zwykle chodzi o sprzedaż drobnych gadżetów, z których dochód przekazywany jest na szczytne cele. Co roku wybieramy jeden, najwyżej dwa projekty, które potem na terenie szkoły pilotuje już samorząd szkolny, czyli uczniowie – wyjaśnia Grycz.

Według pedagogów, uczulanie dzieci na potrzeby innych jest jednym z podstawowych filarów wychowania młodzieży. Widząc biedę innych krajów, łatwiej im wtedy zrozumieć, że nie wszędzie jest tak dobrze jak u nas.

BEATA SCHÖNWALD

## ZDARZYŁO SIĘ

### WINNA SUSZARKA

Nieszczęśliwy wypadek z suszarką do włosów w roli głównej miał miejsce we wtorek wieczorem w małej miejscowości pod Trzyncem. Nieprzytomnego 38-letniego mężczyznę leżącego w wannie znalazła we wtorek rodzina. Poszkodowany został porażony prądem elektrycznym.

Według informacji, które uzyskaliśmy od rzecznika Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Ostrawie, Lukáša Humpla, na pomoc mężczyźnie pośpieszyła od razu ekipa ratowników medycznych z Jabłonkowa oraz zespół lekarski z Trzyncia. Pierwsi ratownicy dotarli na miejsce wypadku już w sześć minut po wezwaniu. Przed ich przyjazdem operatorzy pogotowia instruowali świadków zdarzenia w kwestii udzielania pierwszej pomocy. – Na szczęście ratownikom udało się pacjentowi przywrócić funkcje życiowe. Mężczyzna odzyskał przytomność i w momencie, kiedy przewożono go do szpitala, jego życie nie było już zagrożone – powiedział „Głosowi Ludu” Humpl.

Wiadomo, że porażony prądem mężczyzna trafił do izby nagłych przyjęć Szpitala Trzyniec. Tam też próbowaliśmy uzyskać dodatkowe informacje o jego aktualnym stanie zdrowia. Niestety, bezskutecznie. – Szpital bez zgody pacjenta nie może podawać żadnych informacji o jego stanie zdrowia – powiedziała nam rzeczniczka trzynieckiego szpitala, Jolana Filipová. Nie udało nam się też dokładnie ustalić, skąd poszkodowany pochodził. – Jest to mała miejscowość w okolicy Trzyncia, dlatego w celu zapewnienia anonimowości pacjenta postanowiliśmy jej nazwy nie ujawniać – zaznaczył rzecznik pogotowia.

(sch)

**CZYTAJ NAS CODZIENNIE!**

[www.glosludu.cz](http://www.glosludu.cz)

## POGODA

czwartek

piątek



dzień: 12 do 15 °C

noc: 10 do 7 °C

wiatr: 2-4 m/s

dzień: 9 do 10 °C

noc: 8 do 6 °C

wiatr: 2-4 m/s



9 771212 422041

1 5 1 2 0

## KRÓTKO

## BĘDĄ ŚLEDZIĆ

**ORŁOWA (ep)** – Dziewięć nowych kamer będzie śledziła ulice Orłowej 3. Straż Miejska uznała, że dodatkowe kamery, zakupione dzięki dotacji unijnej, najbardziej przydadzą się właśnie w tej dzielnicy. W tej chwili kamery śledzą wszystkie zakątki miasta za wyjątkiem Zimnego Dołu, gdzie zainstalowanie systemu monitoringu byłoby zbyt kosztowne. Na unowocześnienie i częściową wymianę urządzeń czeka też przestrzał system w Orłowej 4.

\* \* \*

## STANAŁ

## »WINOMAT«

**OSTRAWA (ep)** – Po popularnych „mlekomatach” w mieście pojawił się pierwszy automat na... wino. Obok kiosku na ulicy Dworcowej można w „winomacie” kupić napój bogów od 50 koron za litr. Automat zainstalowała tutaj prywatna winiarnia, oferując cztery gatunki wina z Moraw oraz z zagranicznej winnicy. W planie jest umieszczenie w Ostrawie kolejnych dwóch „winomatów”.

\* \* \*

## BABIE LATO

**BYSTRZYCA (wik)** – Wczoraj w kinie w Bystrzycy rozpoczęło się 23. Babie Lato Filmowe. Potrwa do niedzieli. Organizatorzy przygotowali także kilka imprez towarzyszących. W środę wieczorem goście festiwalu mieli okazję wziąć udział w wernisażu wystawy obrazów Jana Rusnoka we foyer bystrzyckiego kina. W piątek o godz. 21.00 odbędzie się tam recital Krystyny Skalickiej, artystki mieszkającej na co dzień w Pradze, ale pochodzącej z Trzyńca. Z kolei w sobotę w Bystrzycy melomani będą mogli posłuchać Piotra Bukartyka z zespołem. To artysta z ogromnym poczuciem humoru, refleksem i trafną puentą.

\* \* \*

## MIEJSCA

## W AKADEMII

**HAWIERZÓW (sch)** – Hawierzowska Akademia Trzeciego Wieku cały czas przyjmuje chętnych. Pierwszy wykład odbędzie się 14 bm., a kolejne w każdą kolejną środę w godz. 11.30-15.00. W sumie studenci-seniorzy w trakcie 128 lekcji zdobędą wiedzę z zakresu doradztwa finansowego, polityki społecznej państwa, zdrowego stylu życia, polityki komunalnej, psychologii, komunikacji i motywacji, politologii, religii i wielu innych dziedzin życia społeczno-kulturalnego. Akademia jest przeznaczona dla emerytów bez względu na wiek i miejsce zamieszkania.

\* \* \*

## BĘDZIE SCENA

**TRZANOWICE (dc)** – Obok budynku w centrum, w którym znajdują się Urząd Gminy oraz Dom Kultury, rośnie przybudówka. Dzięki niej sala, w której odbywają się imprezy kulturalne, zostanie powiększona, a przede wszystkim będzie miała porządną scenę, której dotąd brakowało. – Budowa ma się zakończyć na przełomie lutego i marca – powiedział redakcji wójt Jan Tomiczek. Dodał, że gmina stara się o dofinansowanie z funduszy unijnych.

# Nowe centrum dla potrzebujących

– Nowe centrum ma służyć przede wszystkim do pomocy rodzinom potrzebującym. Naszym głównym zamierzeniem jest czynić wszystko, by wzmacniać więzy rodzinne – powiedziała Lucyna Szotkowska, kierownik dziennego centrum Św. Józefa oraz nowo otwartego Centrum Pomocy Świętego Rafała Caritas w Jabłonkowie. Poświęcenie nastąpiło w poniedziałek po mszy świętej. Uroczystość wzbogacona została przez tenora Władysława Czepca, któremu w duecie towarzyszyła Lucyna Szotkowska. Goście mogli ponadto obejrzeć nowe pomieszczenia, w których mieści się nowe centrum. Znajduje się tam między innymi tzw. „szatnik” – inicjatywa Caritasu, w ramach której ludzie przynoszą niepotrzebne ubrania, rzeczy, a nawet meble. Te z kolei trafiają do rodzin, których nie stać na takie rzeczy.

– To oficjalne otwarcie nowego centrum nastąpiło po jego półrocznej działalności. Dlatego możemy się pochwalić, że mamy już klientów, z którymi współpracujemy – skomentowała Szotkowska. W nowym centrum można liczyć na pomoc w zakresie doradztwa psychologicznego, rodzinnego czy finansowego.

Inauguracja nowego Centrum Pomocy Świętego Rafała zbiegła się z Tygodniem Usług Społecznych, odbywającym się w różnych miastach, także w Jabłonkowie. W trakcie



Dzieci miały okazję przekonać się, jak to jest być upośledzonym.

wtorkowego dnia otwartego goście mieli okazję przekonać się, jak to jest być upośledzonym. Ośrodki Caritasu odwiedzali głównie uczniowie pod nadzorem opiekunów. Dzieci mogły spróbować z unieruchomioną jedną ręką wykonywać proste codzienne czynności, jak odkręcanie butelki i nalewanie z niej wody do kubka. Inym wyzwaniem było poruszanie się o kulach czy pokonanie przeszkody w postaci deski na wózku inwalidz-

kim. W tym ostatnim przypadku dzieci mogły poprosić o pomoc kogoś w pobliżu, co niejako dawało im wyobrażenie, jak się czuje osoba na wózku.

W pomieszczeniach na przybyłych czekały kolejne wyzwania. Z zawiązanymi oczami każdy mógł wypróbować, jak trudno jest poruszać się za pomocą laski czy choćby nalać wodę z dzbanka do szklanki. Pracownicy Caritasu Jabłonek również zapo-

znawali gości z językiem migowym, a także z sytuacją osób z upośledzeniem umysłowym. – To takie dziwne być ślepy, a najtrudniej jest chyba nalać herbatę – stwierdziła Nikola Wolna z polskiej podstawówki w Bukowcu. Nieco zaskakujące mogło się wydawać to, iż niektóre dzieci nie miały pojęcia o języku migowym, o różnego rodzaju upośledzeniach i że osoby cierpiące na tego typu dolegliwości są wśród nas. (endy)

Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

## Granica zobowiązuje

– Granica w pewien sposób zobowiązuje. Olę mamy przecież tak blisko, że kto, jak nie my, miałby nawiązywać polsko-czeskie kontakty naukowe – pyta dr Anna Drożdż, adiunkt w Instytucie Etnologii i Antropologii Kulturowej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Nadolziańska uczelnia od lat kieruje swą ofertę do młodych osób zainteresowanych Republiką Czeską. Cieszyński Wydział Etnologii i Nauk o Edukacji proponuje na przykład studentom zajęcia, które pomagają w poznaniu czeskiej kultury, m.in. „Tradycje kulturowe Czech i Moraw” czy „Folklor Czech i Słowacji”. W tym roku akademickim UŚ po raz pierwszy uruchomił kurs „Tradycje kulturowe Czech i Słowacji”.

– Część naszych zajęć jest obowiązkowa, inne mają charakter fakultatywny, czyli są do wyboru. Mimo to wielu naszych studentów bardzo chętnie w nich uczestniczy – zapewnia Drożdż.

W cieszyńskiej uczelni tłumaczy też, że młodzi Polacy bardzo często są czechofilami. – Okazuje się, że czeskie, ale także słowackie wzory kulturowe są dla nich bardzo atrakcyjne. Nasi studenci lubią tamtejszy folklor czy film. To powoduje, że chcą się dowiedzieć czegoś więcej – mówi Drożdż i dodaje, że znaczenie ma również fakt, iż wielu studentów wyjeżdża do Czech i Słowacji w ramach europejskiego programu Erasmus. – W trakcie pobytu na południu oswajają się z językiem i dostrzegają praktyczną wartość zdobywanej tam wiedzy. Po powrocie do kraju często chcą tę wiedzę zgłębiać – tłumaczy.

Część studentów Wydziału Etnologii i Nauk o Edukacji prowadzi również badania terenowe w Republice Czeskiej m.in. we współpracy z Muzeum Kultury Romskiej w Brnie. Cieszyńscy żacy wyjeżdżają też za Olę na stypendia. UŚ współpracu-

je bowiem m.in. z uniwersytetami Karola w Pradze, Palackiego w Ołomuńcu, Masaryka w Brnie czy Uniwersytetem Zachodnioczeskim w Pilźnie. – Jest jeszcze Uniwersytet w Ostrawie, ale z nim bardziej współpracują pedagodzy – mówi Drożdż i dodaje, że naukowcy znad Olzy starają się obecnie uruchomić kolejny międzynarodowy, polsko-czesko-słowacki projekt. – Chodzi nam o to, by etnologię można było studiować w różnych miejscach i na różnych uniwersytetach. W ten sposób chcemy poprawić mobilność naszych studentów i pracowników – stwierdza. – Na co dzień nie chwalimy się naszymi kontaktami, są one jednak bardzo ożywione. Odwiedzamy się, wspólnie pracujemy, wydajemy. Spotykamy się na konferencjach czy piszemy granty. Często też formalne kontakty nabierają bardzo osobistego charakteru – przekonuje Drożdż. (wik)

## Trzeba kupić nowe karty

13 grudnia dojdzie do zmiany firmy obsługującej linię autobusową w regionie trzynieckim i jabłonkowskim. Nowym przewoźnikiem zostanie ČSAD Wsecin. Podróżnym skomplikuje to życie. Część osób będzie musiała kupić nowe karty chipowe. – Zbliżeniowe karty chipowe spółki Veolia Transport Morava będą miały po tej dacie zastosowanie tylko na liniach obsługiwanych przez przewoźnika Arriva Morava. Przewoźnik ČSAD Wsecin będzie akceptował te karty jedynie w przypadku, gdy podróżny będzie miał nagrany na karcie długoterminowy bilet okresowy, którego ważność wykracza poza 13 grudnia, a zarazem będzie posiadał wydrukowane potwierdzenie o kupnie biletu – zwraca uwagę rzeczniczka Urzędu Miasta w Trzyńcu, Šárka Szlaurová. Posiadacze wyżej wymienionych kart najlepiej zrobią, załatwiając z wyprzedzeniem kartę chipową ODISKa. (dc)

## Tajemniczy powrót odłamków

W nieco tajemniczych okolicznościach wróciły do Cierlicka odłamki samolotu RWD-6, który rozbił się 11 września 1932 roku na Kościelcu. Są to największe dotąd przechowywane odłamki o rozmiarach 40x40cm. Do Domu Polskiego Żwirki i Wigury przyniósł je nieznanemu mężczyźnie i przekazał obecnej członkini zarządu Miejscowego Koła PZKO. Do artefaktu dołączył zdjęcie Josefa Kiszy, który zmarł w 1989 roku, ze słowami, że odłamki były przechowywane w jego domu rodzinnym na strychu. – Zakładamy, że chodziło o syna Josefa Kiszy. Nie wiemy jednak niczego więcej nt. darczyńcy ani historii odłamków – mówi prezes Miejscowego Koła, Tadeusz Smu-

gała. Dlatego zwrócił się do „Głosu Ludu” z prośbą o opublikowanie apelu do darczyńcy, by skontaktował się z nim, dzwoniąc pod nr tel. 731 874 658 lub pisząc na adres mailowy tadek.smugala@seznam.cz.

Opiekunowie Żwirki i Wigury są przekonani, że chodzi o oryginalny fragment historycznego samolotu. Zdjęcie odłamków wystali bowiem do Muzeum Sił Powietrznych w Dęblinie, które skonsultowało je dodatkowo z ekspertem z Warszawy. Ten potwierdził, że są to odłamki z RWD-6, wstępnie ustalając, że może chodzić o wręgę za silnikiem. Nowy nabytek Domu Polskiego zostanie udostępniony odwiedzającym. (dc)



Nieznanemu darczyńcy przekazał DPŻiW odłamki samolotu, w którym zginęli Żwirko i Wigura.

Fot. TADEUSZ SMUGAŁA

## Z REDAKCYJNEJ POCZTY

## GÓRY TO NASZA PASJA

PTTS „Beskid Śląski” nie próżnuje. Członkowie Towarzystwa ostatnio zaliczyli przepiękne rejony Vychylovki, przełęcz Demänova i Orawskiej Leśnej. W wycieczce wzięło udział 50 osób. Trasę Vychylovka – przełęcz Demänova – Orawska Leśna można było pokonać na cztery różne sposoby. Niektórzy skorzystali nawet z kolejki leśnej. Podziwialiśmy przepiękne widoki na Babią Górę, Tatrę Zachodnią i Małą Fatrę. I co ważne – dopisała pogoda.

**Halina Twardzik,**  
prezes PTTS „Beskid Śląski”

\* \* \*

## KNE W KATOWICACH

Zarząd Klubu Nauczycieli Emerytów postanowił zwiedzić stolicę przemysłowego regionu Polski – Katowice. Postarano się o przewodników i 30 września trzydziestu nauczycieli emerytów wyruszyło drogą szybkiego ruchu z Cieszyna przez Skoczów, Żory do Katowic.

W drodze przewodniczka wskazywała ciekawe obiekty, a my, na ile pozwalały ekrany dźwiękoszczelne, oglądaliśmy Krzyż Papięski w Skoczowie, pasące się konie w Ochabach, park miniatur, ścianki wspinaczkowe, budynek muzeum ognia. Z autokaru wysiedliśmy w samym centrum Katowic, w tzw. Strefie Kultury. Tutaj przewodnik zaczął opowieść o mieście, które jeszcze w XVIII w. było niewielką osadą, a dziś jest nowoczesną metropolią, ośrodkiem przemysłowym, administracyjnym i uniwersyteckim. Teren nieczynnej kopalni Katowice zrewitalizowano i przeznaczono na potrzeby kultury, tworząc atrakcyjne miejsce dla mieszkańców i turystów. W Strefie można odpoczywać, spacerować, oglądać tańczącą fontannę, podziwiać posadzone drzewa i krzewy, krążyć labiryntem dawnych uliczek Bogucic...

Zwiedzanie rozpoczynamy od niezwykłego pomnika. Wchodzimy między dwa równoległe mury i czytamy o dokonaniach Ślązaka Henryka Sławika i Węgra Józefa Antalla. Polak i Węgier, narażając życie, uratowali ok. 5 tysięcy polskich Żydów. Na płycie nie widać twarzy bohaterów, pracowali przecież w ukryciu przed okupantem. Wystarczy tylko stanąć z boku i spojrzeć pod pewnym kątem, aby obu bohaterów zobaczyć. Na dawnym placu drzewnym stoi okazały budynek Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia. Siedziba muzyków posiada salę koncertową dla niemal dwutyśięcnej publiczności, sale prób, salę konferencyjną, bibliotekę, a w podziemiach parking. Gmach z cegły brunatno-czerwonej nawiązuje do miejscowego sposobu budowania.



Uczestnicy wyprawy na przełęcz Demänova.

Strefę Kultury tworzą pokopalniane budynki zabytkowe, które są odnawiane oraz nowe, umiejscowione pod ziemią. Idziemy w kierunku górującej nad terenem zrekonstruowanej wieży szybowej. Windą wyjeżdżamy na platformę i słuchając przewodnika poznajemy Katowice z góry.

Naszą uwagę zwracają duże szklane budynki, są to oświetlacze podziemnych wnętrza Muzeum Śląskiego, dzięki którym ekspozycje można oglądać w dziennym świetle. Trochę zżębieni zjeżdżamy do holu, w szatni odkładamy ubrania, plecaki, parasolki i... noże. Z lekkim niepokojem przechodzimy przez kontrolną bramkę i otrzymawszy bilet, samodzielnie idziemy zwiedzać. Oglądamy nie tylko obrazy mistrzów malarstwa polskiego takich, jak Matejko, Wyspiański czy Chełmoński, ale również dzieła śląskich artystów malarzy, rzeźbiarzy i amatorów. Niezmiernie ciekawy jest dział historii Górnego Śląska nazwanym Światłem Historii. Obejmuje życie mieszkańców mówiących różnymi językami, robotników, rzemieślników i arystokracji od czasów najdawniejszych aż do roku 1989. Widz obserwuje rozwój miast, codzienne życie, kształtowanie się kultury i życia politycznego na terenie całego Śląska, a więc i na Zaolziu, np. w Stonawie czy Karwinie. Zwiedzanie rozpoczynamy w kopalnianej markowni. Nierówne podłogi z odciśniętymi szalunkami, wąskie i ciemne korytarze przypominają, że znajdujemy się w kopalni. Dawny świat poznajemy wszystkimi zmysłami, widzimy, słyszymy i dotykamy, po prostu jesteśmy uczestnikami wydarzenia. Czasem zmęczeni odpoczywamy na ławeczkach i z żalem stwierdzamy, że nie jesteśmy w stanie wszystkiego zobaczyć i usłyszeć. Wprawdzie emery-

ci, ale stale nauczyciele, chcielibyśmy, aby nasi uczniowie zwiedzili Muzeum, bo obecność w jego pomieszczeniach to fantastyczna lekcja historii, podczas której poznaliby nie tylko wydarzenia historyczne, ale warunki pracy w kopalni, jak również zapomniane obrzędy i wierzenia.

Katowice we wrześniu br. obcho-

cegly, każdy z inną elewacją – nie ma dwóch identycznych. Pralnia, suszarnia i magiel do wspólnego użytku, sklepy, szkoła, dom noclegowy dla niezonatych górników, wszystko po to, aby większość ważnych spraw załatwić na miejscu. Bloki ustawione do czworoboku posiadają dziedzińce, kiedyś z chlewikami i piecami do



Pamiątkowe zdjęcie uczestników wycieczki do Sandomierza.

dziły 150 lat od nadania praw miejskich, jest więc Muzeum wspaniałym darem miastu i jego mieszkańcom. Najciekawsze obiekty zabytkowe, jak kopalnie, skanseny, a nawet zamieszkałe kolonie robotnicze i działające zakłady pracy tworzą Szlak Zabytków Techniki, którym i my podążamy. Po obejrzeniu zmodernizowanej Kopalni Wilson jedziemy do Nikiszowca, górniczego osiedla. Nikiszowiec wszystkich oczarował. Trzypiętrowe familoki z czerwonej

wypieku chleba, dzisiaj pełne zieleni służą do odpoczynku. Jest i rynek z kościołem św. Anny. Wierzyć się nie chce, że tak nowoczesnie wyposażone osiedle budowano w latach 1908-1919. Jakże Nikiszowiec różni się od karwińskich kolonii górniczych! Nic dziwnego, że w styczniu 2011 roku został uznany pomnikiem historii.

To właśnie w Nikiszowcu toczy się akcja znanych filmów Kazimierza Kutza – „Sól ziemi czarnej” i „Perła w koronie”.

Kiedy wybieraliśmy się na wycieczkę do Katowic, niektórzy pytali: „Jedziemy do miasta?”. Jednak w powrotnej drodze zmęczeni, ale zadowoleni przyznali, że warto było pojechać. Za tę piękną przeżycia należy podziękować organizatorce Janinie Włach oraz przewodnikom Januszowi Gańczarczykowi i Władysławowi Magierze.

**Halina Pawera**

\* \* \*

## PRZEPIĘKNY SANDOMIERZ I OKOLICE

Członkowie MK PZKO w Bystrzycy skorzystali z przedłużonego wrześniowego weekendu i wybrali się na trzydniową wycieczkę do Sandomierza i okolic.

W sobotę po długiej, bo prawie 6-godzinnej jeździe autobusem,

zawiedzieli z przewodnikiem sandomierski rynek i jego zabytkowe kamieniczki, przeszli podziemną trasą turystyczną (sandomierskie lochy), weszli na Bramę Opatowską, spacerowali się obok Collegium Gosstomianum i Zamku Królewskiego, zwiedzili piękną gotycką katedrę i Muzeum Diecezjalne (Dom Długosza).

Chociaż w sobotę pogoda bystrzyczanom nie dopisała, bo niemalże cały czas padał deszcz, to nikomu to nie popsuło humoru i wszyscy się cieszyli na dalsze zwiedzanie. Wieczorne spotkanie wszystkich uczestników (nie tylko z MK PZKO Bystrzyca), gdy dowcipami sypano jak z rękawa, zakończyło ten sobotni, pełen wrażeń dzień.

Prognoza się sprawdziła i w niedzielę wyszło słońce. W programie znalazły się więc zwiedzanie pięknego zamku i parku w Łańcucie. Jest to jedna z najwspanialszych rezydencji magnackich w Polsce, która 1 września 2005 roku została przez prezydenta RP wpisana na listę Pomników Historii. Oprócz zamku zwiedzano stocznię, powozownię i stajnię pochodzące z przełomu XIX i XX wieku. Znajdujący się tu zbiór ponad 100 powozów jest jedną z największych tego typu kolekcji w Europie.

Poniedziałek, ostatni dzień wycieczki, rozpoczęto od spaceru przepięknymi wąwozami otaczającymi Sandomierz. Po porannym spacerze i pożegnaniu się z uroklivym Sandomierzem wyruszone do pobliskiego Opatowa i zamku Krzyżtopór w Ujeździe. W niepozornym Opatowie znajduje się perła architektury romańskiej w Polsce. Chodzi o Kolegiatę św. Marcina. Jako jedna z nielicznych dobrze zachowana od XII wieku do naszych czasów swoimi rozmiarami, okazałością i wysokiej klasy architekturą od ponad ośmiuset lat daje świadectwo sztuce średnio-wiecznych budowniczych.

Kolejny postój to Krzyżtopór, wojenna rezydencja wojewody sandomierskiego, Krzysztofa Ossolińskiego, zbudowana w pierwszej połowie XVII wieku. Jedną z najbardziej manierystycznych budowli, o skomplikowanym, kalendarzowym projekcie architektonicznym posiadała 365 okien (tyle ile dni w roku, 52 pokoje (liczba tygodni), 12 sal (liczba miesięcy w roku), 4 wieże (cztery pory roku). Zamek uległ dewastacji w trakcie potopu szwedzkiego.

W następnym roku bystrzyczanom mają w planie zorganizować wycieczkę do Warszawy i pobliskiego Nieborowa.

**Lenka Lasota**



Tym razem emerytowani nauczyciele wybrali się na wycieczkę do Katowic.

# Kiedy będzie dom kultury?

W listopadzie upłyną dwa lata od referendum gminnego w Gnojniku. Mieszkańcy upowładnili nim władze gminy do kupna miejscowego hotelu „Park” i jego przekształcenia w Gminny Dom Kultury. Budowa na razie nie ruszyła. W poniedziałek radni uchwalili wniosek o dotację na dokumentację projektową przybudówki z dużą salą i amfiteatrem. W rozmowie z wójtem Miroslavem Molinem staramy się ustalić, kiedy wreszcie gnojniczanie doczekają się zaplecza kulturalnego z prawdziwego zdarzenia.

**Co działo się wokół hotelu „Park” przez te dwa lata, które upłynęły od referendum?**

Po referendum podpisaliśmy z ówczesnym właścicielem obiektu umowę kupna i zapłaciliśmy mu uzgodnioną cenę. Ale nie pełne 6 mln koron poszło na jego konto. Nieruchomość była obciążona hipoteką, dlatego część ceny została przeznaczona na spłatę długu. Po dokonaniu tej transakcji przejeżdżaliśmy budynek i w 2014 roku rozpoczęliśmy prace projektowe. Mamy gotową dokumentację i załatwione pozwolenie na budowę na dwa projekty. Pierwszy dotyczy rewitalizacji Gminnego Domu Kultury, czyli jego zacieplenia, nowego systemu ogrzewania pompą ciepła, wymianę okien. Złożyliśmy wniosek o dotację w Państwowym Funduszu Środowiska, niestety nam jej nie przyznano – oficjalnie ze względu na nieścisłości w liczbach dziesiętnych. Dowiedzieliśmy się jednak, że PFS brał pod uwagę również

anonimowe doniesienie informujące, że część mieszkańców Gnojnika nie zgadza się z inwestycjami gminnymi w hotelu „Park”. Teraz, jesienią, zamierzamy po raz drugi zabiegać o dotację na ten projekt. Prócz tego jest gotowa dokumentacja dotycząca przekształcenia części budynku bądź na biura Urzędu Gminy, lub na mieszkania socjalne. Mamy dwa warianty i realizujemy ten, na który uda się uzyskać dofinansowanie. Jeśli natomiast chodzi o wzniesienie przybudówki, w której będzie się znajdowała duża sala, jesteśmy dopiero na początku. W poniedziałek Rada Gminy uchwaliła wniosek o dotację na dokumentację projektową, który chcemy złożyć w województwie. Zwrócimy się do atelier architektonicznych, by przygotowały wstępne projekty. Kiedy będzie gotowa cała dokumentacja i pozwolenie na budowę, również na realizację tego projektu będziemy zabiegali o dotację.

**To znaczy, że sala, o którą przede wszystkim chodziło, będzie realizowana w ostatniej kolejności?**

Niekoniecznie. Dokumentacja projektowa faktycznie będzie realizowana jako ostatnia, ale to nie musi oznaczać, że również prace budowlane ruszą na końcu. Wyobrażam sobie, że najpóźniej jesienią 2016 r. będą gotowe fundamenty, a wiosną 2017 r. cała przybudówka.

**Nawet jeżeli gmina nie otrzyma dotacji?**

Nasza kondycja finansowa nie jest zła. Bylibyśmy w stanie zrealizować



Miroslav Molin żałuje jednego, że w nowym domu kultury nie będzie biblioteki.

budowę korzystając z własnych funduszy i kredytu bankowego. Kredyt zaciągnęliśmy również na kupno hotelu „Park” i regularnie go spłacamy. Kupując hotel, założyliśmy, że połowę ceny kupna pokryje kredyt, połowę działalność gospodarcza hotelu. To nam się udaje realizować. Hotel „Park” prowadzi spółka pożytku publicznego, którą założyła i której 100-procentowym właścicielem jest gmina. Odnowiliśmy i nowo wyposażyliśmy pokoje hotelowe. Oferujemy zakwaterowanie, z którego korzystają przede wszystkim firmy budowlane realizujące duże zlecenia w okolicy, oraz podstawowe usługi gastronomiczne: sprzedaż napoi alkoholowych i bezalkoholowych oraz przekąsek. Mieszkańcy, zwłaszcza latem, ko-

rzystają z obiektu, którego atutem jest duży ogród. Można tam posiedzieć, opiec kiełbaski, dzieci mają plac zabaw. Teraz, na wniosek radnej, miejscowej lekarki Ewy Grzegorzowej, chcemy w osobnej salce urządzić kawiarenkę dla niepalących, z której mogłyby korzystać mamy z dziećmi i spotykać się seniorzy. Wydatki na adaptację i wyposażenie lokalu nie będą duże, ok. 200 tys. koron.

**Uważa pan, że w związku z Gminnym Domem Kultury uda się zrealizować wszystko, co na początku zamierzaliście?**

Żał mi, że nie zmieści się tam biblioteka gminna, którą chcieliśmy przenieść do tego budynku. Ale poza tym wierzę, że będzie to no-

woczesna placówka. Do sali będzie nawiązywał mały amfiteatr w ogrodzie, wolne miejsce w nowym obiekcie zamierzamy w przyszłości przeznaczyć na salę do bowlingu. Warto by także upiększyć ulicę prowadzącą koło hotelu do dworca, posadzić koło niej nową zieleni, by zmieniła się w piękną aleję. Wyobrażam sobie, że w nowej sali będą się w przyszłości odbywały eleganckie bale. Będziemy też mogli zapraszać artystów, którzy wymagają dobrego zaplecza. Teraz, kiedy korzystamy z sali w prywatnej restauracji, nie mamy takiej możliwości. Ale przede wszystkim ważne jest, by z nowych możliwości lokalowych korzystały miejscowe organizacje, szkoły, stowarzyszenia.

DANUTA CHLUP

## O zagrożeniach warto rozmawiać

Rozpoczął się rok szkolny, a wraz z nim nie tylko realizacja programu nauczania, ale w wielu szkołach także przygotowanie zajęć i pogadanek profilaktycznych. Skala problemów i zagrożeń, na które starają się zwrócić uczniom uwagę szkolni doradcy ds. prewencji, jest bardzo szeroka: poczynając od przemocy, szykanowania, zagrożeń płynących z cyberprzestrzeni, przez alkohol, papierosy czy narkotyki aż po tematy związane z ekologią. O tym, jak wyglądają takie spotkania, o problemach, które najbardziej mogą dzieciom i młodzieży zagrozić oraz o specyfice małych szkół rozmawiamy z profilaktykiem szkolnym PSP im. Gustawa Przeczka w Trzyniecu, Lucyną Olsar.

**Jakie tematy poruszane są w czasie zajęć z profilaktyki i w jakiej formie takie spotkania przebiegają?**

Straż Miejska miasta Trzyniec każdego roku daje nam do dyspozycji spis różnych pogadanek, z których możemy coś wybrać. Proponują na przykład tematy takie jak: bezpieczeństwo na drodze, koleżeństwo i stosunki w klasie, bezpieczeństwo rowerzysty, a w starszych klasach na przykład szykanowanie, wagary, przestępstwa. Korzystamy też z oferty innych organizacji. Dla starszych uczniów, najczęściej w 8. klasie, przygotowujemy pogadankę na temat narkotyków. Są też prelekcje o cyberprzemocy, paleniu papierosów

i innych zagrożeniach, było nawet spotkanie dotyczące segregowania śmieci. Takie zajęcia każda klasa ma kilka razy w ciągu roku. Dzieci lubią te spotkania, inaczej też to odbierają, kiedy przychodzi ktoś z zewnątrz i podaje przykłady z praktyki. Są nawet takie spotkania, na których prowadzący wyprasza nauczyciela, żeby grupa była bardziej otwarta. Zajęcia odbywają się w różnej formie: czy to wykładu, pogadanki czy pokazu.

**W przypadku których problemów poruszanych na zajęciach profilaktycznych istnieje naj-**

**większe ryzyko, że dzieci się z nimi zetkną?**

Na szczęście nie spotkaliśmy się u nas w szkole z jakimś wyjątkowo dużym zagrożeniem w żadnej z tych sfer. Nie chciałabym bagatelizować problemu narkotyków, ponieważ wiem, że w Trzyniecu w co drugim salonie gier można dostać metaamfetaminę, a marihuanę to nawet dzieci wiedzą, gdzie można kupić. Jednak do tej pory nie spotkaliśmy się z tym problemem w naszej szkole. Moim zdaniem jednak wielkim zagrożeniem, mogącym dotyczyć wszystkich dzieci, jest komputer, gry komputerowe i

internet. Niejednokrotnie spotkałam się z tym, że uczeń przyznawał, że jest niewyspany, spał tylko kilka godzin, bo do późna w nocy grał w gry. To jest dla dzisiejszej młodzieży największym zagrożeniem. Wprowadziliśmy nawet w szkole zakaz używania telefonów komórkowych – urządzenia muszą być wyłączone, a jeśli dziecko chce zadzwonić do rodziców, może to zrobić, o ile wcześniej zapyta nauczyciela.

**To chyba jedyny problem, z którym nie spotkali się w swojej młodości rodzice uczniów: w końcu papierosy, narkotyki, przemoc czy inne problemy w tej czy innej formie były obecne w poprzednich pokoleniach. Czy rodzice wiedzą, jak sobie z tym poradzić i uchronić dziecko przed niebezpieczeństwem, które niesie ze sobą komputer i internet?**

Słyszałam opinię, że rodzice nie uświadamiają sobie, że problem jest też w nich samych, bo nie wiedzą, co dziecko robi na komputerze. Dlatego nie powinni pozwalać dziecku mieć komputer w swoim pokoju. Wiem dobrze, że często uczeń rozwiązuje zadanie domowe, a w leżącym na biurku komputerze ma włączony Facebook. Uwaga dzieci jest przez to bardzo rozproszona. Nie wiem, co z tym będziemy robić – niektórzy twierdzą, że nic nie da się na to poradzić, bo to w końcu XXI wiek i już nawet kilkuletnie dzieci są

przyzwyczajone do komputerów, tabletek i innych urządzeń. Uznaje się jednak, że jeśli dziecko spędza przy komputerze więcej niż dwie godziny dziennie, to jest już to nałóg.

**Mówi się, że w polskich szkołach – zwykle niewielkich, z rodzinną atmosferą, gdzie nauczyciele znają dobrze wszystkie dzieci – można łatwiej zauważyć, kiedy zaczyna się problem. Czyba jednak nie jest to gwarancją, że uczniom nic złego się nie przytrafi i żadne zagrożenia wieku młodzieńczego nie będą ich dotyczyć?**

Na pewno nie jest to gwarancją. Jednak dzięki temu, że jesteśmy małą szkołą, wiemy dużo o naszych uczniach, a oni też są otwarci i dużo nam mówią. Czasem nawet na lekcji rozmowa zajdzie na inne tematy – dzieci się cieszą, że lekcja szybciej ucieknie, a ja ciesze się, że coś mi poopowiadają, może się z czymś zwierzą, zasygnalizują problem. Kiedy zauważymy problem, kończy się profilaktyka, a zaczyna faktyczna pomoc. Staram się, żeby były w szkole, na przykład na gazetkach, informacje o miejscach, gdzie można zwrócić się o pomoc. Rozmieszczamy też różne ulotki, bo czasem problem jest u rodziców, nie u dziecka: to dorośli mogą mieć jakiś problem, nałóg. Mamy psychologa szkolnego, jest skrzynka zaufania.

Rozmawiała:  
ELŻBIETA PRZYCZKO



Lucyna Olsar

Fot. ELŻBIETA PRZYCZKO

# Nie obronili się przed kulturową zagładą

O Polakach z Litwy Kowieńskiej można pisać w podobnym duchu jak o chrześcijanach z Iraku i Syrii. Stanowili społeczność topniejącą w szybkim tempie, z dekady na dekadę. Sprawiała to przedwojenna i powojenna polityka forsownej lituanizacji, represje i deportacje z czasów stalinowskich, deportacje z czasów okupacji hitlerowskiej, świadomie stosowane przez zmieniające się władze zakazy i ograniczenia działalności podtrzymującej tożsamość narodową. Swój niewielki udział w dziele destrukcji miały także władze wasalnej wobec Kremla powojennej PRL.

Okolo roku 1920 na terenie tzw. Małej Laudy Polacy stanowili okolo 55 procent tamtejszej ludności. Według faworyzującego żywość litewski niemieckiego spisu ludności z 1916 r., w niedalekim Kownie Polacy byli największą grupą narodową, wyprzedzającą pod tym względem Żydów oraz Litwinów. Stanowili 34,5 procent mieszkańców miasta. W trzech kolejnych wyborach samorządowych na początku lat 20. na polską listę w Kownie oddawano okolo jednej trzeciej wszystkich głosów. Przeprowadzony w 1923 r. urzędowy spis ludności wykazał, że w mieście tym Polacy stanowią 31 proc. ogółu mieszkańców. W powiecie kiejdańskim było ich 21 proc., w powiecie wilkomierskim 22 proc., a w trockoszedarskim 21 proc.

Wyniki tego spisu dały nacjonalistom litewskim materiał do przemyśleń. Jeszcze w tym samym roku (1923) na terenie całej Republiki Litewskiej zakazano umieszczania szyldów i napisów w innych językach niż litewski oraz przystąpiono do urzędowej lituanizacji nazwisk. Niemniej jednak mniejszość polska była dobrze zorganizowana i potrafiła bronić się przed kulturową zagładą.

Do końca istnienia przedwojennej Republiki Litewskiej za sprawą Towarzystwa Kulturalno-Oświatowego „Pochodnia” funkcjonowało na terenie kraju 10 polskich szkół powszechnych oraz trzy prywatne gimnazja: w Kownie, w Poniewieżu oraz w Wilkomierzu. Wydawano polskojęzyczny dziennik „Dzień Kowieński”, tygodniki „Chata Rodzina” i „Dzwon Świąteczny” oraz dwa fachowe miesięczniki. Funkcjonowały Zjednoczenie Polskich Rolników,

a także Kowieńskie Towarzystwo Drobny Kredytu. Działał Klub Sportowy „Sparta”, którego drużyna piłkarska przez cztery sezony grała w litewskiej ekstraklasie. Polscy studenci utworzyli korporację „Lauda”. Cała ta działalność zamarła w 1940 r. wraz z wchłonięciem Litwy do ZSRR.

Po wojnie nie pozwolono na reaktywację na terenie dawnej Litwy Kowieńskiej ani jednej polskiej szkoły, ani jednego polskiego stowarzyszenia. Dzisiaj Polacy w Kownie stanowią zaledwie 0,6 proc. mieszkańców. W dawnym powiecie kiejdańskim 0,9 proc., a w koszedarskim 0,6 proc. Po wojnie wielu Polaków z tamtych terenów wyjechało do Polski. Wielu rozproszyło się po całym świecie. O swojej małej ojczyźnie nigdy jednak nie zapomnieli.

16 sierpnia 1958 r. w Elblągu, z inicjatywy Władysława Stommy, zorganizowano po raz pierwszy po wojnie Zjazd Profesorów i Wychowanków Szkół Polskich na Litwie. Udział wzięło kilkadziesiąt osób. Już wówczas szczególną aktywnością wykazywała się dawna nauczycielka języka polskiego z Gimnazjum Kowieńskiego im. Adama Mickiewicza, urodzona w 1897 r. Krystyna Szukszta, zamieszkała po wojnie w Pile. Od 1969 r. rozpoczęła regularną działalność na rzecz grupowania się Polaków pochodzących z Litwy w celu zmobilizowania ich do pomocy rodakom nadal mieszkającym na tamtych terenach. Pani Krystyna nawiązała kontakt z Polakami z Kowna, a także z dawnymi mieszkańcami Kowieńszczyzny mieszkającymi w Anglii, Belgii i we Włoszech. Zainicjowała także akcję zbiórki pieniędzy na rzecz wmurowania w warszawskiej katedrze św. Jana tablicy upamiętniającej Polaków z Litwy Kowieńskiej poległych w okresie II wojny światowej. Miejsce na tablicę wybrano nieprzypadkowo, gdyż akcji tej patronował osobiście kardynał Stefan Wyszyński, a ze zdaniem i postawą prymasa musiały liczyć się nawet władze komunistyczne.

Pieniądze zbierane w środowisku dawnych mieszkańców Litwy były przesyłane na adres lekarza-reumatologa z Lublina, doktora Konstantego Gojżewskiego. On też zredagował pierwszą wersję napisu na tablicy: „Przekazujemy potomnym



Dzisiaj Polacy w Kownie stanowią 0,6 proc. mieszkańców.

pamięć o Polakach z Litwy – Ojczyny Mickiewicza wraz z modlitwą za nich, którzy przez wieki wiernie służyli swojemu krajowi, a zwłaszcza pamięć o 200 000 Polaków, jacy po pierwszej wojnie światowej znaleźli się w granicach byłej Republiki Litewskiej, dochowując wierności Narodowi Polskiemu mową i tradycjom ojczystym, a przez kataklizm drugiej wojny światowej ulegli zagładzie lub rozproszeniu po całym świecie”.

Tekst ten, jako zbyt trudny do strawienia dla władz komunistycznych, nie został jednak zaaprobowany przez specjalnie powołaną komisję Kurii Warszawskiej. Opracowano więc jeszcze dwie inne wersje i ostatecznie na tablicy wyryto następujące słowa: „Pamięci i modlitwie polecamy Polaków z Litwy, którzy w zmiennych kolejach i kataklizmach I i II wojny światowej dochowali wierności mowie i tradycjom ojczystym,

życiem i śmiercią świadcząc o swej więzi z Narodem. Rodacy”.

Tablica została uroczystie odsłonięta 23 kwietnia 1972. Przy tej okazji zorganizowano zjazd dawnych mieszkańców Litwy Kowieńskiej. Rok później, w rocznicę odsłonięcia tablicy, odbył się kolejny zjazd przedstawicieli tego środowiska. Oplacono rocznicowe msze święte do roku 1978. Działalność Krystyny Szukszty nie mogła oczywiście ująć uwadze Służby Bezpieczeństwa. W 1973 r. pilska SB założyła na nią tzw. kwestionariusz ewidencyjny o kryptonimie „Magda”. Jako uzasadnienie wszczęcia działań napisano: „Kontrola operacyjna osoby podejrzanej o propagowanie wrogiej antysocjalistycznej i nacjonalistycznej działalności w odniesieniu do ziem litewskich”.

Zarządzono ścisłą inwigilację poczyną 76-letniej wówczas emery-

towanej nauczycielki. Pani Szukszta bowiem, pomimo zaawansowanego wieku, działała nie tylko na rzecz ufundowania tablicy pamiątkowej. Nawiązała także kontakt z byłym uczniem gimnazjum kowieńskiego Henrykiem Wojnowskim, który był wówczas kierownikiem amatorskiego polskiego zespołu pieśni i tańca przy Domu Kultury kombinatu „Inkaras” w Kownie. Zespół borykał się z podstawowymi trudnościami natury materialnej. Brakowało nie tylko samych strojów ludowych, ale także pieniędzy na ich uszycie we własnym zakresie. Krystyna Szukszta zebrała od ponad 70 osób dary pieniężne i w lutym 1974 r. przekazała zespołowi w Kownie 100 rubli, a rok później 8 tysięcy złotych.

Dociekliwi esbecy pisali przy tej okazji: „Zespół w Kownie zaopatrywany jest także we wzory strojów ludowych, pasmanterię do szycia strojów, książki i podręczniki oraz gazety (...). Ponieważ władze ZSRR ograniczają wyjazdy, członkowie zespołu zapraszani są do Polski indywidualnie. Np. ks. Adolf Giżyński zaprosił do Szczecina 4 osoby”.

Dopowiedzieć należy, że ksiądz Giżyński był przed wojną działaczem harcerskim na terenie Kowna i w 1942 r. został wywieziony przez Niemców do obozu koncentracyjnego. Święcenia kapłańskie przyjął w 1952 r. Po wojnie na Litwie mieszkała nadal jego matka, trzy siostry oraz brat. Krystyna Szukszta była inwigilowana przez SB do 1976 r., kiedy to z uwagi na jej podeszły wiek zaprzestano esbeckich działań. Złożyła się na to i ta okoliczność, iż 79-letnia wówczas kobieta miała mocno upośledzony słuch, wobec czego słuchała w domu radia nastawionego na pełny regulator. Z notatek esbeckich wynika, że uniemożliwilo to działanie urządzeń podsłuchowych zainstalowanych w bloku, w którym mieszkała.

\*\*\*

Generalnie, koniec lat 70. ubiegłego stulecia był okresem, w którym dawni polscy mieszkańcy Litwy Kowieńskiej z naturalnych przyczyn kończyli swoją patriotyczną działalność. Warto jednak pamiętać o ich wysiłkach i poświęceniach w tych jakże trudnych czasach.

„Kurier Wileński”/Litwa

## 410. rocznica Bitwy pod Kircholmem

Upamiętniając walczących w bitwie pod Kircholmem z 1605 r., 28 września w Salaspils (dawny Kircholm) ambasador RP Ewa Dębska, ambasador Królestwa Szwecji Henrik Landerholm, ambasador Litwy Ričardas Degutis oraz szef Sztabu Generalnego RE generał Raimonds Graube, w towarzystwie eskorty honorowej Wojska Polskiego, złożyli kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym bitwę oraz postać szwedzkiego rajtara Henryka Wrede, który za cenę własnego życia uratował księcia Karola Sudermańskiego przed polską szablą.

Dzień wcześniej – 27 września – rocznicę spektakularnego zwycięstwa wojsk Rzeczypospolitej Obojga Narodów nad armią szwedzką upamiętniły polskie grupy rekonstruktorów husarii oraz szlachty i dam z XVII w. oraz przedstawiciele Związku Polaków na Łotwie. Z kolei 11 września

odbyły się uroczystości związane z rocznicą tego wiekopomnego starcia dwóch armii zorganizowane przez Muzeum Daugavy oraz Radę Miasta Salaspils. W obchodach czynny

udział wzięli dyplomaci akredytowani na Łotwie, w tym ambasador RP Ewa Dębska oraz ambasadorzy Szwecji i Litwy, a także przewodniczący rady Miasta Salaspils – Ra-

imonds Čudars. W przemówieniach podkreślano, że w ciągu 410 lat od czasu Bitwy pod Kircholmem świat uległ zmianom i należy się cieszyć, że dawni przeciwnicy przezwyciężyli

niezgodę i mogą wspólnie wspominać czasy dawnych bitew.

W bitwie, która miała miejsce 27 września 1605 r. w ramach polsko-szwedzkiej wojny o Inflanty, wojska Rzeczypospolitej Obojga Narodów, dowodzone przez hetmana Jana Karola Chodkiewicza rozbiły nad brzegiem rzeki Dźwiny armię szwedzką pod wodzą Karola Sudermańskiego. Straty szwedzkie wyniosły okolo 6 tysięcy, w tym kilkuset jeńców. Po stronie wojsk hetmańskich było ok. 100 zabitych, a paruset żołnierzy zostało rannych. Bitwa ta była porównywana do starożytnej bitwy pod Kannami (2 sierpnia 216 p.n.e), stąd też jej określenie „polskie Kanny”. Zwycięstwo pod Kircholmem dowiodło wyższości znakomitej polskiej husarii, wyróżniającej się zaangażowaniem i wysokim morale, nad wyszkoloną i dobrze zorganizowaną piechotą szwedzką.

„Wspólnota Polska”



Bitwa pod Kircholmem miała miejsce w 1605 roku.

Zdjęcia: ARC

## CZWARTEK 8 października

 **TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Zauroczenie (s.) 9.50 Podróż po północnym Wietnamie 10.20 Sąd 10.40 Hobby naszych czasów 11.10 Czwooro przy nadziei 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Napisła: Morderstwo (s.) 15.35 Morderstwa na północy (s.) 16.20 Piłkarska odysea 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Mniej znaczy więcej 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (s.) 21.00 Gejzer 21.30 Pr. dyskusyjny 22.30 Schimanski (s.) 0.00 Kryminalista (s.).

 **TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Kosmos 9.45 Zwierzeta w podróży 10.40 Jak się żyje weterynarzom 10.55 Wodne olbrzymy 11.45 Historie domów 12.05 Wielka Wojna Ojczyzniana 13.00 Broń II wojny światowej 13.45 Nauka na własnej skórze 14.40 Chcesz je? 14.45 Ducati Multistrada 1200 15.40 LSD made in CSRS 16.30 Downton Abbey (s.) 17.20 Czeska himalajska przygoda 18.15 Znak specjalny: Tęsknota 18.45 Wieczorynka 18.50 Tajemnicze życie skał 19.20 Zaginione adresy 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Zapachy obcych krajów: Japonia 21.00 Podróżomania 21.30 Półmrok 22.00 Jan Żiżka (film) 23.45 Lol :-).

 **NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 9.10 Ulica (s.) 10.05 MasterChef Czechy 11.30 Pan Złota Rączka (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.40 Detektyw Monk (s.) 13.40 Dowody zbrodni (s.) 14.40 Dr House (s.) 15.35 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 17.00 Południowe wiadomości 17.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.35 Bach! 22.20 To nie jest kraj dla starych ludzi (film).

 **PRIMA**

6.05 Ninjago (s. anim.) 6.35 Winx Club (s. anim.) 7.05 M.A.S.H. (s.) 8.50 Napisła: Morderstwo (s.) 9.50 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 11.55 Hawaiki 5-0 (s.) 12.55 Powrót komisarza Rexa (s.) 13.55 Żółtodzioby (s.) 14.55 Statek marzeń (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Życiowe rozdroża 21.30 Kulinarny reality-show 22.55 Kto jest kim 0.05 Show Leoša Mareša.

## PIĄTEK 9 października

 **TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Zauroczenie (s.) 9.55 Podróż po Bali 10.25 Chłopaki w akcji 10.50 Historie sław 11.45 Obrazek 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Rura wydechowa 14.55 Pierwsza republika (s.) 16.35 Łopatologicznie 17.30 AZ kwiz 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Bedeker 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Doktor Martin (s.) 21.00 13. komnata Eduarda Hrubeša 21.25 Wszystko-party 22.20 Pr. rozrywkowy 23.15 Zawodowcy (s.).

 **TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Królestwo natury 9.30 Rajske owoce z Armenii 10.40 Podróżomania 11.15 Zapach obcych krajów: Japonia 12.15 2000 lat brytyjskiej historii 13.00 Fascynujące zmiany przyrody 13.50 Chcesz mnie? 14.20 Historie ciekawych przyrodników 14.40 Lotnicze katastrofy 15.30 Naj-

ważniejsze operacje II wojny światowej 16.30 Nauka na własnej skórze 17.25 Prawda o smaku 18.15 Rok M. Kupca 18.45 Wieczorynka 18.55 Europa dziś 19.20 Na ratunek życiu 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Cudowna planeta 20.55 Czeska himalajska przygoda 21.55 Downton Abbey (s.) 22.45 Komisarz Montalbano (s.).

 **NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 9.15 Ulica (s.) 10.10 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.30 Pan Złota Rączka (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Tescoma ze smakiem 12.40 Detektyw Monk (s.) 13.40 Dowody zbrodni (s.) 14.40 Dr House (s.) 15.35 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Anioły i demony (film) 23.00 Wrobiony (film).

 **PRIMA**

6.15 Ninjago (s. anim.) 6.45 Winx Club (s. anim.) 7.15 M.A.S.H. (s.) 9.05 Napisła: Morderstwo (s.) 10.10 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.10 Hawaiki 5-0 (s.) 13.10 Powrót komisarza Rexa (s.) 14.15 Żółtodzioby (s.) 15.15 Statek marzeń (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Mąż do wynajęcia (film) 22.25 Tunel (film) 0.50 Komandosi z Navarony (film).

## SOBOTA 10 października

 **TVC 1**

6.00 Zielnik 6.35 Bananowe rybki 7.15 Rozmowy H z pałacu K 8.00 Łopatologicznie 8.55 Naszyjnik 9.45 Gejzer 10.15 Wszystko-party 11.10 Ojciec Brown (s.) 12.00 Tydzień w regionach 12.25 Hobby naszych czasów 13.00 Wiadomości 13.05 O białym jądru (bajka) 14.10 Królowa Ciamałda (bajka) 15.10 Droga do głębi duszy studenckiej (film) 16.45 Historie sław 17.35 Napisła: Morderstwo (s.) 18.25 Chłopaki w akcji 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Śpiewa cała rodzina 21.30 Pr. rozrywkowy 22.15 Ekologiczny Oskar 23.20 Larry Crowne - uśmiech losu (film) 1.00 Schimanski.

 **TVC 2**

6.00 Teleranek 6.05 Atlas zwierząt 6.35 Babar i przygody Badou 7.00 Mikołajek 7.15 Show Garfielda 7.30 Studio Kolega 9.00 Nasza wieś 9.30 Wędrowki w poszukiwaniu muzyki 9.55 Folklorika 10.25 Bedeker 10.50 Lotnicze katastrofy 11.45 Wehrmacht Hitlera 12.35 Auto Moto Rewia 13.05 Babel 13.35 I Bóg stworzył kobietę (film) 15.05 Tajemnicze życie skał 15.30 Velké Karlovice 15.50 Kamera w podróży 16.45 Indyjski szpital dla dzikich zwierząt 17.40 Cudowna planeta 18.30 EXP0minuty 2015 18.45 Wieczorynka 18.50 Ducati Multistrada 1200 19.50 Wiadomości w języku migowym 20.00 Hotel Adlon (film) 21.40 Pulp Fiction (film) 0.10 Czarny rycerz (film).

 **NOVA**

5.50 Oggy i karaluchy (s. anim.) 6.05 Spider-Man (s. anim.) 6.30 Król dżungli (s. anim.) 6.55 Powrót do przyszłości (s. anim.) 7.20 Tom i Jerry (s. anim.) 7.50 Jak wytresować smoki (s. anim.) 8.15 Rodzinka (s.) 8.45 Comeback (s.) 9.20 Przyprawy 10.15 Dzwon do TV Nova 10.55 SuperStar 13.20 Zamieniliśmy się z żonami 14.45 Grease (film) 17.05 Poradnik domowy 18.15 Comeback (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Mistrzostwa powiatu (film) 22.40 S.W.A.T.: Miasto w ogniu (film) 0.20 Mortal Kombat (film).

 **PRIMA**

6.00 Wiadomości 7.15 Ninjago (s. anim.) 7.45 Winx Club (s. anim.) 8.15

Salon samochodowy 9.50 M.A.S.H. (s.) 10.25 Dojrzałe wino 12.30 Mąż do wynajęcia (film) 14.50 Morderstwa w Midsomer (s.) 16.55 Gondici, s.r.o. 18.10 Kucharka Karolina 18.55 Wiadomości 20.15 Czechy i Słowacja mają talent 21.50 Taxi (film) 23.50 Z piekła rodem (film).

## NIEDZIELA 11 października

 **TVC 1**

6.00 Ciekawostki z regionów 6.40 Bolkoviny 7.25 Podróż do głębi duszy studenckiej 8.55 Łopatologicznie 9.45 Kalendarium 10.00 Kamera na szlaku 10.35 Obiektyw 11.05 Śpiąca Królowa (s.) 12.00 Pytania Václava Moravca 13.00 Wiadomości 13.05 Bajka 14.05 Grafka Słonecznej Pani (bajka) 14.45 Wyścigi konne 17.20 Wynik testu (film) 18.25 Zielnik 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Żandarmskie humoreski (film) 21.20 168 godzin 21.50 Roming (film) 23.45 Nicolas Le Floch (s.) 1.30 Profil zbrodni.

 **TVC 2**

6.00 Teleranek 6.05 Atlas zwierząt 6.35 Babar i przygody Badou 7.00 Mikołajek 7.15 Show Garfielda 7.30 Studio Kolega 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Poszukiwania czasu utraconego 9.35 Znak specjalny: Tęsknota 10.00 Wielka Wojna Ojczyzniana 10.55 Nie poddawaj się 11.45 Komárov 12.10 Chcesz mnie? 12.35 Królestwo natury 13.05 Peru 13.25 Słowo na niedzielę 13.30 Magazyn chrześcijański 13.55 Przez ucho igielne 14.20 Magazyn religijny 14.50 Podróż po bułgarskim wybrzeżu 15.15 Królestwo Mustang 16.10 2000 lat brytyjskiej historii 16.55 Na pływalni z K. Horschlową 17.25 Fascynujące zmiany przyrody 18.15 Rok inaczej T. Perglera 18.45 Wieczorynka 19.00 Zaginione adresy 19.20 Ciekawostki z regionów 19.50 Wiadomości w języku migowym 20.00 Z powodu Alberta (film) 21.30 Diabli mnie biorą (film) 23.05 Impotencja to tabu 23.55 Ryba się psuje od głowy.

 **NOVA**

5.50 Oggy i karaluchy (s. anim.) 6.00 Spider-Man (s. anim.) 6.25 Król dżungli (s. anim.) 6.50 Powrót do przyszłości (s. anim.) 7.20 Tom i Jerry (s. anim.) 7.45 Jak wytresować smoki (s. anim.) 8.10 Pan Złota Rączka (s.) 8.40 Królowa Śnieżka i Śpiąca Królowa (bajka) 10.00 Weekend 11.00 Ogólniak (s.) 12.25 Flintstonowie II (film) 14.10 Pasujemy do siebie, Kochanie? (film) 16.20 Brat na schwał (film) 18.10 Comeback (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 SuperStar 22.40 Odlamki 23.20 Życie, którego nie było (film).

 **PRIMA**

6.00 Wiadomości 7.10 Ninjago (s. anim.) 7.40 Winx Club (s. anim.) 8.10 Tajemnice wojny 9.20 Prima Zoom Świat 9.50 Rosemary & Thyme (s.) 11.00 Partia 11.45 Jak zbudować marzenie 12.40 Pr. kulinarny 13.45 Big Ben (s.) 15.50 Morderstwa w Midsomer (s.) 18.00 Pr. kulinarny 18.55 Wiadomości 20.15 Winiarze (film) 21.30 Kod Mercury (film) 23.55 Vegas (s.).

## PONIEDZIAŁEK 12 października

 **TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Zauroczenie (s.) 9.55 Podróż po Auklandzie 10.30 168 godzin 11.05 Doktor Martin (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Napisła: Morderstwo (s.) 15.35 Morderstwa na północy (s.) 16.25 Autostopowicz 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Mniej znaczy więcej 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Labirynt (s.) 21.00 Każdy lubi Rudy'ego (s.) 21.30 Reporterzy TVC 22.10 Kryminalista

(s.) 23.05 Na tropie 23.35 Zawodowcy (s.) 0.25 AZ kwiz.

 **TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Kamera w podróży 9.55 Wodne olbrzymy 10.45 Peru 11.05 Czeska himalajska przygoda 12.00 Babel 12.25 Klucz 12.55 Czechosłowacki tygodnik filmowy 13.10 Tito - ostatni świadek testamentu 14.05 Przygody nauki i techniki 14.35 Nauka na własnej skórze 15.30 Fascynujące zmiany przyrody 16.20 Najważniejsze operacje II wojny światowej 17.20 Indyjski szpital dla dzikich zwierząt 18.15 Podróż po bułgarskim wybrzeżu 18.45 Wieczorynka 18.55 Kosmos 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Blokada Leningradu 21.00 Bugatti Veyron 21.45 Skowronki na uwięzi (film) 23.20 Requiem dla lalczki (film) 0.55 Queer.

 **NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 9.15 Ulica (s.) 10.10 Lekarze z Początków (s.) 11.30 Pan Złota Rączka (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Tescoma ze smakiem 12.40 Detektyw Monk (s.) 13.40 Dowody zbrodni (s.) 14.40 Dr House (s.) 15.35 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 MasterChef Czechy 21.40 Zamach (s.) 22.55 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) 23.55 Czarna lista (s.).

 **PRIMA**

6.10 Ninjago (s. anim.) 6.40 Winx Club (s. anim.) 7.10 M.A.S.H. (s.) 8.50 Napisła: Morderstwo (s.) 9.55 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 11.55 Hawaiki 5-0 (s.) 12.55 Powrót komisarza Rexa (s.) 14.05 Żółtodzioby (s.) 15.05 Statek marzeń (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Przysłań (s.) 21.35 Top Star magazyn 22.50 Gondici s.r.o. 23.55 Show Leoša Mareša 1.05 Adam (film).

## WTOREK 13 października

 **TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Zauroczenie (s.) 10.00 Podróż po Bretanii 10.30 Autostopowicz 10.50 Reporterzy TVC 11.30 Każdy lubi Rudy'ego (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Napisła: Morderstwo (s.) 15.30 Morderstwa na północy (s.) 16.20 Pokusa 16.45 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Mniej znaczy więcej 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (s.) 21.00 Rodzinne tajemnice J. Pirka 21.55 Sowie gniazdo (film) 23.00 Na tropie 23.25 Ojciec Brown (s.) 0.10 AZ kwiz.

 **TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Królestwo Mustang 9.50 Z kucharzem dookoła świata 10.45 Rok inaczej T. Perglera 11.15 Nie poddawaj się 12.05 Znak specjalny: Tęsknota 12.35 Chcesz je? 12.40 Auto Moto Rewia 13.10 Lotnicze katastrofy 14.00 Najważniejsze operacje II wojny światowej 15.00 2000 lat brytyjskiej historii 15.50 Broń II wojny światowej 16.35 Kosmos 17.25 Wodne olbrzymy 18.15 Bedeker 18.45 Wieczorynka 18.50 Historie ciekawych przyrodników 19.20 Lol :-)

 **NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 9.15 Ulica (s.) 10.10 MasterChef Czechy 11.30 Pan Złota Rączka (s.) 12.00 Połu-

dniowe wiadomości 12.30 Tescoma ze smakiem 12.40 Detektw Monk (s.) 13.40 Dowody zbrodni (s.) 14.40 Dr House (s.) 15.35 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.40 Weekend 22.45 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) 23.35 Czarna lista (s.).

 **PRIMA**

6.20 Ninjago (s. anim.) 6.50 Winx Club (s. anim.) 7.35 M.A.S.H. (s.) 8.30 Napisła: Morderstwo (s.) 9.30 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 11.30 Policja Hamburg (s.) 12.30 Powrót komisarza Rexa (s.) 13.45 Żółtodzioby (s.) 14.45 Statek marzeń (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Powroty do domu (s.) 21.35 Oczyma Josefa Klímy 22.20 Pr. kulinarny 23.40 Show Leoša Mareša.

## ŚRODA 14 października

 **TVC 1**

5.59 Studio 6 9.00 Zauroczenie (s.) 9.50 Podróż po południowym Altipianie 10.35 13. komnata E. Hrubeša 11.05 Rodzinne tajemnice J. Pirka 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Potyczki Amy (s.) 14.45 Napisła: Morderstwo (s.) 15.35 Morderstwa na północy (s.) 16.20 Goździki 16.40 Podróżomania 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Mniej znaczy więcej 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.00 Pierwsza republika (s.) 21.40 Małżonkowie 2006 (film) 22.20 Profil zbrodni (s.) 23.15 Policja kryminalna Paryż (s.).

 **TVC 2**

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Cudowna planeta 9.50 Blokada Leningradu 10.45 Nasza wieś 11.10 Wędrowki w poszukiwaniu muzyki 11.40 Folklorika 12.25 Tajemnicze życie skał 12.55 Królestwo natury 13.25 Historie ciekawych przyrodników 13.45 Kwartet 14.15 Zwierzeta w podróży 15.05 Prawda o smaku 16.00 Telewizyjny klub niesłyszących 16.25 Zapach obcych krajów 17.20 Królestwo Mustang 18.15 Podróżomania 18.45 Wieczorynka 18.50 Przygody nauki i techniki 19.30 Historie domów 19.50 Wiadomości w j. migowym 20.00 Kamera w podróży 21.00 Podróż po Nigerii 21.30 Bedeker 21.55 Znak specjalny: Tęsknota 22.25 Pocahunk od Putina 23.25 Queer 23.55 Zakazane imperium (s.).

 **NOVA**

5.55 Śniadanie z TV Nova 9.15 Ulica (s.) 10.10 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 11.30 Pan Złota Rączka (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Tescoma ze smakiem 12.40 Detektyw Monk (s.) 13.40 Dowody zbrodni (s.) 14.40 Dr House (s.) 15.35 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.25 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.20 MasterChef Czechy 21.30 Lekarze z Początków (s.) 23.00 Ryzykanci (film) 0.55 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

 **PRIMA**

6.25 Ninjago (s. anim.) 6.55 Winx Club (s. anim.) 7.25 M.A.S.H. (s.) 9.15 Napisła: Morderstwo (s.) 10.20 Miejsce zbrodni: Kolonia (s.) 12.20 Policja Hamburg (s.) 13.25 Powrót komisarza Rexa (s.) 14.35 Żółtodzioby (s.) 15.30 Statek marzeń (film) 17.30 Popołudniowe wiadomości 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.55 Top Star 20.15 Przysłań (s.) 21.35 Show Jana Krausa 22.35 Kinobazar 23.50 Show Leoša Mareša 0.50 Hawaiki 5-0 (s.).

## WSPOMNIENIA



*Kto znał – niechaj wspomni,  
kto kochał – nigdy nie zapomni.*

Dziś, 8 października, mija szósta rocznica śmierci naszego Kochanego

**śp. inż. BOGDANA KOTASA**

z Ropicy. O chwilę wspomnień i modlitwę proszą rodzice, brat i dziadkowie.

GL-657

## NEKROLOGI



W głębokim smutku pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 6. 10. 2015 zmarła w wieku 95 lat

**śp. OLGA CYMORKOWA**

z domu Pilchowa, zamieszkała w Orłowej. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 9. 10. 2015 o godz. 14.00 z kościoła ewangelickiego w Orłowej. W smutku pogrążona rodzina.

RK-132

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 3. 10. 2015 zmarł w wieku 63 lat nasz Najukochańszy Brat, Szwagier i Wujek

**śp. ADAM MORYS**

zamieszkały w Czeskim Cieszynie. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w piątek, 9 października 2015, o godz. 13.00 z kościoła św. Elżbiety w Cieszynie, na cmentarz komunalny. W smutku pogrążona rodzina.

GL-656

Z żalem i bólem w sercu przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszego Przyjaciela

**śp. ADAMA MORYSA**

Serdeczne wyrazy współczucia bliskim składają przyjaciele z klasy IV B.

RK-133

## CO W TEATRZE

**SCENA „BAJKA” – CZ. CIESZYN:** Noemova archa (9, godz. 8.30, 10.00).

## CO W KINACH

**HAWIERZÓW – Centrum:** Piotruś. Wyprawa do Nibylandii (8, 9, godz. 17.00); Antigang (8, 9, godz. 17.30, 20.00); The Walk. Sięgając gwiazd (8, 9, godz. 19.00); **KARWINA – Ex:** Jurajski świat (8, godz. 18.00); Piotruś. Wyprawa do Nibylandii (9, godz. 17.30); Amy (9, godz. 19.00); Antigang (9, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Piotruś. Wyprawa do Nibylandii (8, 9, godz. 17.30); We Are Your Friends (8, 9, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Antigang (8, 9, godz. 17.45); The Walk. Sięgając gwiazd (8, 9, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast:** Hugo i łowcy duchów (8, godz. 15.30); Czy naprawdę wierzysz? (8, godz. 17.30); Nocturna (8, 9, godz. 14.30); Pilecki (9, godz. 16.15); Everrest (9, godz. 18.00, 20.15).

## CO W TERENIE

**KARWINA-FRYSZTAT – MK PZKO** zaprasza wszystkich chętnych do wzięcia udziału w tradycyjnym „Świniobiciu”, które odbędzie się w sobotę 24. 10. od godz. 17.00 w Domu PZKO. Z programem wystą-

pi Zespół Pieśni i Ruchu Nieskoordynowanego „Niezapominajki” i trio GAP z Kaczyc. Tradycyjne wyroby można zamawiać do środy 23. 10., odbiór w sobotę w godz. 9.00-11.00. **MIĘDZYGENERACYJNY UNIWERSYTET REGIONALNY PZKO –** Zaprasza na wykład pt. „250-lecie uprawy ziemniaka na Śląsku Cieszyńskim”, który odbędzie się w czwartek 8. 10. o godz. 17.00 w auli Polskiego Gimnazjum im. J. Słowackiego w Cz. Cieszynie. Wykładowcą będzie prof. Karol Węglarzy.

**OLBRACHCICE – MK PZKO** zaprasza na uroczystą akademię z okazji 20-lecia działalności Domu PZKO w sobotę 10. 10 o godz. 17.00. W programie wystąpią dzieci z miejscowej PSP i przedszkola, żeński zespół wokalny MK oraz m.in. Izabela Kapias, Maria Konesz, Andrzej Molin, Palowscy.

**SEKCJA KOBIEĆ ZG PZKO –** Zaprasza na Spotkanie Jesienne Klubów Kobiet z warsztatami twórczymi, które odbędzie się 17. 10. o godz. 9.30 w Domu PZKO w Stonawie. Przed dworcem kolejowym w Karwinie będzie czekał zamówiony autobus. Odjazd do Stonawy o godz. 9.00. Zgłoszenia przyjmuje Anna Piskiewicz pod nr. tel. 739 667 604, do 10.10.

**SIBICA – MK PZKO** informuje, że prelekcja fizjoterapeuty Szymona Ko-

jackiego zapowiadana na sobotę 10. 10. o godz. 14.00 nie odbędzie się z powodu choroby prelegenta. Zainteresowanych najmocniej przepraszamy! **WĘDRYŃIA – Klub Kobiet i Zarząd MK PZKO** zaprasza na wystawę prac ręcznych pt. „W krainie baśni” do „Czytelni” w sobotę 10. 10. w godz. 10.00-17.00, w niedzielę 11. 10. w godz. 9.00-17.00. Smaczny bufet zapewniony.

## OFERTY

**KUPIĘ INSTRUMENTY** muzyczne jakiegokolwiek. Tel. 608 374 432. GL-625

**ANTYKI KUPIĘ –** meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-046

## OFERTA PRACY

**MEZINÁRODNÍ FIRMA HLEDÁ** kandidáta na pozici v Ostravě: Telefonní specialista pro POLSKÝ TRH. Nabízíme: mzda+odměny, pevná prac. doba,

zázemí stabilní spol. Požadujeme: SŠ, znalost PL jazyka (ústni i písemná), znalost PC + Internet, zodpovědný, pozitivní přístup. CV zasílejte: kamila.melnikova@fermat.cz. GL-640

## CO NA ANTENIE

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05 Ostrava 107,3 MHz i Trzyńiec 105,3 MHz.

## WYSTAWY

**CZESKI CIESZYN, Kongres Polaków, Komeńskiego 4:** do 19. 10. wystawa „Głos Ludu» na przestrzeni lat”. Czynną w dni powszednie w godz. 8.00-15.00.

**MUZEM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14:** stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynną: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** stała ekspozy-

## Ogłoszenia do „Głosu Ludu» przyjmowane są w dni powszednie:

□ W redakcji „Głosu Ludu» przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

□ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Hudeczek Service sp. z o.o., Olbrachcice, Stonawska 340, w godz. 8.00-15.00.

e-mail: [ad.servis@hudeczek.cz](mailto:ad.servis@hudeczek.cz)

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po: 13.00-18.00, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 8.00-12.30, 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00.

Poza godzinami otwarcia podanie ogłoszenia można uzgodnić telefonicznie pod nr.:

596 312 477 lub 724 751 002

e-mail: [knih-k1pl@rkka.cz](mailto:knih-k1pl@rkka.cz)

## UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej» należy przysłać bądź przynieść osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

cja „Migawki z historii Karwiny». Czynną: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynną: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, Do muzeum 89:** do 1. 11. wystawa pt. „Włodarze nocy”. Czynną wt-pt: 8.00-16.30.

## CO ZA OLŻĄ

**KSIAŻNICA CIESZYŃSKA, Cieszyn, ul. Mennicza 46:** do 7. 11. wystawa pt. „Cieszyńskie intrologatorstwo”. Czynną: wt-pt: w godz. 8.00-18.00, so: 9.00-15.00.

**MUZEM DRUKARSTWA, Galeria „Przystanek Grafika”, ul. Głęboka 50, Cieszyn:** do 20. 10. wystawa pt. „Lekcja grafiki”. Czynną: wt-pt: godz. 10.00-17.00, so-nie: 14.00-18.00.

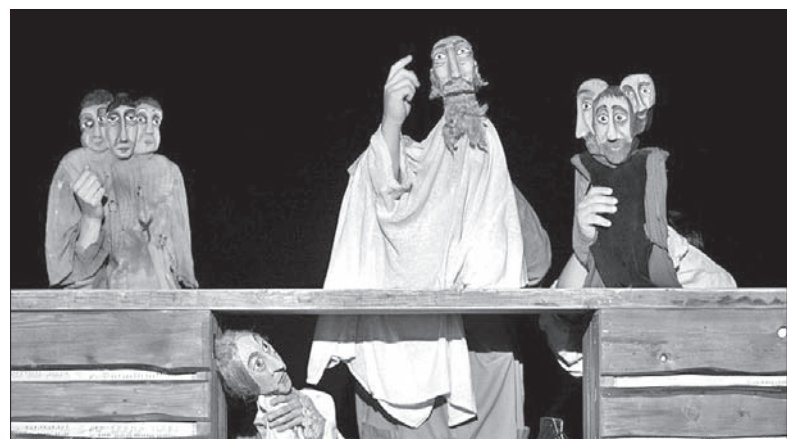
## »Bajka« z biblijną arką

– Tę historię zna cały świat – zapowiadają twórcy nowej sztuki Sceny Lalek „Bajka” Teatru Cieszyńskiego. Premiera wersji czeskiej odbyła się w miniony piątek, a przedstawienie dla polskich widzów zaplanowano na 16 października. Tym razem „Bajka” opowie „O tym jak Wielki Potop się stał, o Bogu, który nad ludźmi zapła-

kał...”. Pierwsza w tym sezonie sztuka czesko-cieszyńskiego teatru lalek to „Arka Noego” – historia biblijna o Noe i powieść o wielkim potopie, ogromnej łodzi Arce, zwierzętach i przepięknej tęczy na zakończenie – bajka jak zwykle „dla dzieci do stu lat”. Autorem scenariusza, scenografii, lalek i muzyki jest znany lalkarz

Vítězslav Marčík. – Pomysł chodził za nami już od kilku lat, pomyśleliśmy, że po „Pójdźmy wszyscy do stajenki” moglibyśmy przygotować jeszcze jakiś inny temat biblijny, znany dzieciom – wyjaśnił kierownik „Bajki”, Jakub Tomoszek, który w nowej sztuce gra Noego. Boga

gra Marian Mazur, Luizę – Dorota Grycz, w role córek wcieliła się Wanda Michałek, a synów – Jan Szyma-nik. Jak dodał Jakub Tomoszek, w tym sezonie zespół wystawi jeszcze dwie sztuki: „Piotrusia Pana” oraz „Jak jeden malarz chciał namalować szczęśliwego motyla”. (ep)



Fot. ARC

Polską premierę kukielkowej „Arki Noego” zobaczymy w piątek 16 października.



## KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 7. 10. 2015

	Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,153	0,158	0,153	0,159
EUR	4,220	4,250	4,180	4,280
USD	3,740	3,800	3,710	3,810
	Czeski Cieszyn, dworzec		Trzyńiec, Albert	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
PLN	6,35	6,50	6,32	6,51
EUR	26,90	27,40	26,75	27,52
USD	23,80	24,50	23,75	24,52

(wik)

## KALKULATOR PALIOWY

Ceny paliw na stacjach z dnia 7. 10. 2015

## Bielsko-Biała, CH Auchan

E95 4,29 zł  
ON 4,04 zł  
LPG 1,68 zł

## Cieszyn, Statoil

E95 4,35 zł  
ON 4,19 zł  
LPG 1,86 zł

## Cieszyn, Shell

E95 4,33 zł  
ON 4,19 zł

## Zebrzydowice, Orlen

E95 4,29 zł  
ON 4,33 zł  
LPG –

## Czeski Cieszyn, Shell

E95 30,90 kc  
ON 29,30 kc (wik)

# Trzyniec i Witkowice za burta Ligi Mistrzów

W Szwecji i Finlandii zakończyły się wojaże hokejowych reprezentantów naszego regionu w Lidze Mistrzów. Wicemistrz RC, HC Stalownicy Trzyniec, przegrał w dwumeczu z szwedzkim HV71 Jönköping, z kolei Witkowice nie sprostały utytułowanemu fińskiemu Tappara Tampere. Awans do 1/8 Champions Hockey League wywalczyły trzy inne czeskie zespoły – Litwinów, Liberec i Sparta Praga.

## OSŁABIENY TRZYNIEC WALCZYŁ DO KOŃCA

Stalownicy Trzyniec do miasta Jönköping przyjechali w miarę dobrych nastrojach, podbudowanych niedzielnym triumfem nad Litwinowem w ramach Tipsport Ekstraligi hokeja. Kubek lodowatej wody spadł jednak na trzynieckie głowy jeszcze przed rozpoczęciem wtorkowej batalii z HV71 – okazało się bowiem, że do meczu z

### 1/16 LIGI MISTRZÓW

#### HV 71 - TRZYNIEC 3:1

Tercje: 0:0, 1:1, 2:0. Bramki i asysty: 31. Eidstedt (Sandberg), 52. Abbott (Almquist, Hansson), 60. Bengtsson (Laine) – 27. Klepiš (Adámek). HV 71: Ersberg – Almquist, O'Byrne, Johansson, Hansson Cederholm, Eidstedt, Moverare – Thörnberg, Önnérud, Christensen – Tedenby, Abbott, Laine – Lundh, Sandberg, Bengtsson – Melin, Stenlund, Andersson – Ahl. Trzyniec: Hamerlík (od 47. Hrubec) – Klesla, M. Doudera, Nosek, L. Doudera, Linhart, Adámek – Orsava, Kreps, Irgl – Svačina, Matuš, Klepiš – Jašek, Rufer, Hrná – Dravecký, Rákos, Chmielewski.

#### TAMPERE WITKOWICE 2:1

Tercje: 1:0, 1:1, 0:0. Bramki i asysty: 20. Peltola (Saravo, Dixon), 37. Järvinen (Kuusela, Aalto) – 28. Olesz (Strapáč). Tampere: Noronen – Saravo, Aalto, Plastino, Bonksanen, Kankaanpera, Elorinne, Mäkinen, Honkanen – Lajunen, Haapala, Kuusela – Savinainen, Ilomaki, Laine – Dixon, Järvinen, Peltola – Karjalainen, Kaksonen, Rauhala. Witkowice: Dolejš – Kudělka, Čerešňák, Klok, Sloboda, Pastor, L. Kovář, Štencel, Puzič – Szturc, Strapáč, Olesz – Kucsera, Kolouch, E. Němec – Burger, Balán, Zdráhal – Hůževka, Hlinka, Vandas.



Stalownicy Trzyniec zakończyli przygodę z Ligą Mistrzów w 1/16 finału. Z lewej Kamil Kreps podczas wznowienia gry.

powodu przeziębienia nie włączą się Tomáš Plihal i Josef Hrabal. Trener Jiří Kalous stracił więc w rewanżu aż pięciu ważnych hokeistów – z powodu kontuzji w kadrze zabrakło bowiem także Polanskiego, Adamskiego i Galvasa. Do tej listy trzeba jeszcze dopisać bramkarza Petera Hamerlíka, którego w trakcie spotkania zmienił Šimon Hrubec.

– Hokej to męski sport i trzeba się liczyć z kontuzjami. Niestety nam przytrafiły się w najgorszym momencie – stwierdził szkoleniowiec Trzynca, Jiří Kalous. Hokej ze szwedzkim rywalem wymaga tężyzny fizycznej, cwaniactwa i dobrego przygotowania kondycyjnego. Tymczasem Stalownicy w Jönköping musieli skorzystać również z młodych zawodników, którzy wprawdzie w czeskiej ekstralidze zdobyli już pewne doświadczenie, ale na arenie międzynarodowej to wciąż żółtodziuby. Mimo wszystko Stalownicy do końca trzymali miejscowych kibiców w napięciu. Gospodarze przesądzi o awansie dopiero w ostatnich minutach, trafiając na 3:1 do pustej trzynieckiej bramki po wycofa-

niu Hrubca. – Zdecydowała jedna, perfekcyjnie rozegrana przez gospodarzy przewaga liczebna. Gol na 2:1 zmusił nas do ryzykownej gry, która zakończyła się utratą trzeciej bramki – skomentował kluczowe momenty meczu Jiří Kalous. Poza Klepišem, który w 27. minucie zapewnił Stalownikom prowadzenie, nikt inny nie był w stanie znaleźć recepty na świetnego Ersberga w bramce. – Pozytywnym aspektem wtorkowego meczu była bardzo dobra postawa naszych młodych wilków. Kiedy bowiem, jak nie w takich meczach, nasi młodzi zawodnicy mają zbierać doświadczenie? – zapytał retorycznie Kalous. Właśnie w jedynym trzynieckim trafieniu maczał palce młody obrońca Marian Adámek, którego strzał z dystansu kompletnie zmylił Ersberga, a Klepiš z dobitki miał bardzo ułatwione zadanie.

### WITKOWICOM ZABRAKŁO ARMAT

Plan minimum Witkowic zakładał, że ostrawianie strzelą Tampere co najmniej trzy gole. – Udało się niestety tylko raz pokonać bramkarza gospo-

darzy. W dwumeczu Tappara zwyciężyła 4:1 i zasłużenie awansowała do dalszej fazy. Gratulujemy przeciwnikowi tego awansu, byli ciut lepsi od nas – skomentował fińskiego rywala szkoleniowiec Witkowic, Ladislav Svozil. Ostrawianie nie mieli aż takich problemów z ustaleniem wyjściowego składu, jak sąsiad spod Jaworowego. W meczu goście skorzystali ze wszystkich kluczowych graczy, włącznie z grającym w tym sezonie w świetnej formie Rostislavem Oleszem. – Wizja trzech goli, które musimy strzelić na wyjeździe, by awansować, zakładała, że zagramy ofensywnie, ale zarazem bezbłędnie – podkreślił Svozil na pomeczowej konferencji prasowej. – Niestety dwie stracone bramki i tylko jedna zdobyta pogrzebały nasze szanse na awans – dodał witkowicki trener. – Przyhamowały nas częste wykluczenia, które kosztowały zespół stratę sił w końcówce meczu – zaznaczył Svozil. – Liga Mistrzów była dobrym sprawdzianem dla drużyny, ale na obecnym etapie sezonu musimy już przestawić się na mecze ekstraligi.

JANUSZ BITTMAR

## JUTRO MECZ KARWINY Z KADRĄ U20

Nie lada gratka szykuje się dla fanów futbolu na jutro w Karwinie. Na Kovonie zmierzą się w towarzyskim spotkaniu ekipy drugoligowego MFK Karwina i reprezentacji RC U20. Karwiniacy w sensowny sposób wykorzystają przerwę w rozgrywkach drugiej ligi. Mecz rozpoczyna się o godz. 14.00.

Młodych czeskich piłkarzy poprowadzi w meczu były trener Banika Ostrawa, Martin Svědík. – Sam zwróciłem się z propozycją do kierownictwa karwińskiego klubu. Dla nas to będzie świetny sprawdzian z klasowym drugoligowym zespołem – stwierdził Svědík. W barwach reprezentacji RC U20 powinni zaprezentować się również dwaj karwińscy podopieczni, Erik Puchel i Martin Pastornický. (jb)

## KLUCZOWE MECZE POLAKÓW

Przed piłkarską reprezentacją Polski dwa najważniejsze mecze eliminacji Euro 2016. Dziś o godz. 20.45 biało-czerwoni zmierzą się w Glasgow ze Szkocją, w niedzielę w Warszawie podejmują Irlandię. Na dwie kolejki przed końcem eliminacji Euro 2016 we Francji w grupie D prowadzą Niemcy z dorobkiem 19 punktów. Dwa mniej mają Polacy.

– Trudno teraz powiedzieć, czy to były dla nas udane eliminacje. Jeżeli awansujemy do przyszłorocznych mistrzostw Europy, to będą dla nas bardzo udane eliminacje. Z ocenami trzeba się jednak wstrzymać kilka dni – stwierdził pomocnik reprezentacji Polski, Grzegorz Krychowiak.

(jb)

## W SKRÓCIE

**WTA PEKIN: RADWAŃSKA W ĆWIERĆFINALE.** Agnieszka Radwańska awansowała do ćwierćfinału turnieju WTA w Pekinie. Po wygraniu przez Polkę pierwszego seta 6:3 jej rywalka Amerykanka Madison Keys poddała mecz. Kolejną przeciwniczką polskiej tenisistki będzie albo Angelique Kerber (Niemcy), albo Caroline Wozniacki (Dania) – podaje PAP. Polka zanotowała siedem zwycięskich piłek przy dziewięciu Keys, ale popełniła tylko dwa niewymuszone błędy, tymczasem Amerykanka zrobiła ich dziewięć. W poprzednich rundach w Pekinie krakowianka wyeliminowała Amerykankę Coco Vandeweghe (skreczowała po pierwszym przegranym secie 3:6) i Niemkę Monę Barthel (4:6, 6:1, 6:4). (Opr. jb)

## Drugie miejsce Orłów w Wiedniu



Fot. ARC

Z drugim miejscem w kieszeni wrócili z Wiednia piłkarze Orłów Zaolzia, którzy wzięli udział w Polskiej Niedzieli Sportu zorganizowanej przez tamtejszą Polonię. Orły w finale przegrały 0:3 z Polonezem Wiedeń. – Turniej stał na dobrym poziomie. Dla nas była to kolejna okazja do sprawdzenia formy z zespołami polonijnymi z Austrii – powiedział „Głosowi Ludu” kierownik ekipy, Zbigniew Worek. (jb)

## Pucharowy »prawie« spacerek

Z Mładą Bolesławią zmierzą się w 1/8 finału Pucharu MOL (dawniej Puchar FAČR) piłkarze Karwiny, którzy we wtorek wyeliminowali na swej drodze dywizyjny Rymarzów. Karwiniacy na wyjeździe nie pozostawili nic przypadkowi, wygrywając w łatwym stylu 3:0. Gospodarze w poprzedniej kolejce sensacyjnie pokonali Banik Ostrawa, ale lider drugoligowej tabeli był poza ich zasięgiem.

– Wywiąaliśmy się z roli faworyta. Mecz nie był spacerkiem, bo gospodarze zwłaszcza w pierwszej połowie trzymali się dzielnie. Zdecydowało nasze boiskowe obycie i doświadczenie z drugoligowych meczów – skomentował wygraną szkoleniowiec

Karwiny, Jozef Weber. Dwie bramki zdobył Urgela, jedną Glaser. Karwińskiego trenera zadowolili zwłaszcza dwa trafienia napastnika Urgeli, który ostatnio męczył się w drugoligowych rozgrywkach niemiłosiernie. – Te gole podbudują go do następnych spotkań o drugoligowe punkty. Potrzebujemy



Fot. ARC

Szkoleniowiec Karwiny, Jozef Weber.

jego bramek, tym bardziej, że nasi rywale w drugiej lidze grają ostatnio rewelacyjnie – podkreślił Weber. Karwiniacy w najbliższy weekend pauzują, a więc wszystko wskazuje na to, że stracą fotel lidera FNL. Pucharowy mecz z pierwszoligową Mładą Bolesławią zaplanowano na 21 października na Kovonie, rewanż 4 listopada.

### RYMARZÓW KARWINA 0:3

Do przerwy: 0:0. Bramki: 46. i 75. Urgela, 72. Glaser. Karwina: Andrejko – Fiala, Tóth, Moskál, Byrtus (46. Panák) – Vaněk – Lupčo, Gloser, Duda (86. Sedlák), Juřena – Urgela. (jb)